

# Án-niá ê Bǎk-sái (Hā kòan) 母之淚 下卷

## Sipjìkè ê kìhō (17) 救星

### 17 KiùChhe<sup>n</sup>

Piānhōsū khílâi hôetap, kóng chhōe bô. Chiapsòa koh kóng, ánni góa chin m̄ gōan, kiámchhatkoa<sup>n</sup> hánhoah hitê hūjînlâng, hūjînlâng sī lúsèng, lóanjiòk, i tngtoh hoah lêng thoah i chhut, ánni chinchià<sup>n</sup> oanóng. Kiámchhatkoa<sup>n</sup> kóng, bô, hitê hūjînlâng chiáu góa ê ìkiàn sī piānhōsū chhià<sup>n</sup>ê : inūi siōngsiōng ū piānhōsū ēng tãmpòh chî<sup>n</sup> lâi chhià<sup>n</sup> hithō bûnâihàn, lóng nā i piān bôe ê sī, chiah chhiá<sup>n</sup> i jián chitkù, hō<sup>i</sup> ū kihōe thang koh piān ; nā m̄ sī ánni, i nā kóchin chai, tekkhak ē lâi chūsiú. Piānhōsū chin siūkhì, kóng, kiámchatkoa<sup>n</sup> ná kóng ná bô chēnglì, ánhóa<sup>n</sup> kóng sī góa khi chhià<sup>n</sup> hitê hūjînlâng lâi jiángê ?

Tútú chenglūn ê sī, Tekbū thamcheng Chhò Thianphēng jiplâi, peh chiū<sup>n</sup> tái, phak tī Símphò<sup>a</sup> koa<sup>n</sup>tiú<sup>n</sup> ê hī<sup>n</sup>khang teh kóngōe, chin sèsia<sup>n</sup>, iā símphò<sup>a</sup> koa<sup>n</sup>tiú<sup>n</sup> chin giâu<sup>g</sup>î, chhùi chipchipkiò, piānhōsū sim teh siū<sup>n</sup> phahsng ū ñgbāng ê lō. Eksam chin kia<sup>n</sup>, i ê ìsù kanta siū<sup>n</sup> ta<sup>n</sup> ē sí lah, lâi khi ñgchhò<sup>a</sup> kì<sup>n</sup> Hūibí. Chhò Thiansi<sup>n</sup> tui phò<sup>a</sup>koa<sup>n</sup> kóng, kiámchatkoa<sup>n</sup> iā sī chin giâu<sup>g</sup>î ê khoán, gōanin chiūsī Chhò Thiansi<sup>n</sup> chhò<sup>a</sup> 2ê hūjînlâng lâi, chitê kóng sī Sólân, chitê kóng sī Hūibí, 2 lêng katī lâi chūsiú. Ah ! Chinchià<sup>n</sup> kíkòai, thái ū chithō sū ah ! Phò<sup>a</sup>koa<sup>n</sup>tiú<sup>n</sup> chiū kiò 2 lêng chhutlâi, tãiseng kiò Hūibí chhutlâi, hō Eksam jīn, khò<sup>a</sup> chitê kòchin sī Hūibí á<sup>m</sup> sī. Eksam khò<sup>a</sup> chitbīn chin kia<sup>n</sup>, simkoa<sup>n</sup> àmàm teh siū<sup>n</sup> sī Hūibí ê lēnghūn hiánsèng. Tittit jiáng, Hūibí, Hūibí lí tiòh siàbián góa. Thēngchiòng tãike chin kia<sup>n</sup>, ūe pehpeh khílâi khò<sup>a</sup>, inū tãike lóng siū<sup>n</sup> kóng, Hūibí sí, chái<sup>n</sup>iu<sup>n</sup> kin'ájit iáu tichia. Phò<sup>a</sup>koa<sup>n</sup> chiū m̄ng, lí kóchin sī Hūibí á<sup>m</sup> sī ? Hūibí ìn kóng, sī. Lí kiám m̄ sī íkeng sí ? Bô, góa kóng lín chiū chai. Ta<sup>n</sup> chhiá<sup>n</sup> lí kóng.

Góa 11 gòeh chhe 2 àm, tī tīpi<sup>n</sup>, góa chhò<sup>a</sup> góa ê lúpī Sólân chòhóe khi tīhia kító, inūi góa kap Sólân lóngsi kitoktō. Sólân khò<sup>a</sup> i ê tiōnghu kap 2ê sêi lâi, chiū bicháu, chhun góa tīhia, iā góa lám tiōnghū ê kha, i ká góa thatkhi. Hitsi góa ū tnglapchē ; chóngsi bô tīkàu siaklòh tī. Góa ē siaklòh tī, m̄ sī tiōnghu ê kha that gó, sī Siúchhun ê kha that góa, kap kitha<sup>n</sup> iáu chitê hūjînlâng ê chhiú sak góa, nā bô, góa bô hiah khò<sup>a</sup> lòh tī. Ta<sup>n</sup> Siúchhun that lí, lí kiám ū sím<sup>m</sup>ih chēngkù. Ū, i that góa, góa beh siaklòh tī ê sī, góa ū giú tiòh i ê phòe<sup>e</sup>chiam, iā i ê phòe<sup>e</sup>chiam ū ēng kimê hoe lâi jip Eksam 5 siōng ( che sī hiántai gōakok chòe liūhēngsek ê ê chiūsī chiong siōng chunkèng, só thià<sup>n</sup> ê lêng ê siōng lâi jiptī êbóe 5 hoe ) hiānsi tichia. Chiū tui tē'á jīm khílâi, iā góa siaklòkhì ê sī, chhiú iáu pantī tīpi<sup>n</sup> ê chiònthâu beh liòng khílâi, hitsi Eksam chhau khi jián kiùlâng, iā Gékchu ká góa pak chhiú sòa chhia lòhkhì. Hitsi góa beh tím lòhkhì, ū sa tiòh i ê chhiútê bóe, sói i ê chhiúchí ū chitliáp, kimkongchiòh hō<sup>i</sup> goa giú tiòh, lāk tī góa chhiú<sup>n</sup>ih, hit kha chhiúchí pēngsī sī góa teh ēng, chòh kùtkùt siōngsiōng kaláuh, tui i lâi, Eksam ká góa pak hō<sup>i</sup> i kò<sup>a</sup>. Sói hitmê hitliáp chiòh'á chiah ē laktī góa ê chhiú, ta<sup>n</sup> lóng tī chia

chò chèngkù. Iā góa pòahlòhkhì ê sî, chháuse phèteh tîmlòhkhì ê sî ũ koh phû khílâi, hitsî Siùchhun kap Gekchu n̄nglâng íkeng cháukhì. Góa phû khílâi

ũ khî<sup>n</sup> tiòh chitchiah bán lêngkak ê chûn'á. Inūi góan ê títé ũ pàng lêngkak, góa khî<sup>n</sup>khílâi chûnaténg ê sî, kiò Sòlân, i bihtî tōachhiū āu, kín chhutlâi, ēng chittîâu gínná hì<sup>n</sup>chhânchhiu t̄ngtī chhiūkha ê soh'á, chitthâu hiat hō' góa, góa kā i paktī chûn'á, chitthâu hō' Sólân thoa, ánni giú chiū<sup>n</sup> hōa<sup>n</sup>, tui hittiáp góa ũ tôcháu, iā Solân tè<sup>n</sup> m̄ chai tòkhì iā tui hitsî góa cháutui Siōnghái khì sîkè kālâng chúchiáh, lóngsi tú tiòh pháit<sup>n</sup>thâuke. Sókí khì chhōe chitê Bòksu. Bòksu siōngsōng khì ka<sup>n</sup>lâi kong tōlí. Sókí ínchin góa jip ka<sup>n</sup>gák ê pe<sup>n̄n</sup> chò khàn<sup>n</sup>hōhū. Hittiáp góa káimiâ chò Lâm sī Siokcheng sói bô lêng chai. Ūchitmê Eksam beh chūchin, tī ka<sup>n</sup>pâng góa khò<sup>n</sup> i jiok chhutlâi, āulâi siaktó tī chháupo'á, góa kā i chhah teh tī góa ê chhiú. Hitsî i pē<sup>n</sup>āu náu p̄nhiat putséngjînsū, góa kap kókka<sup>n</sup>ê kā i chhah jipkhì khùn, hittiáp góa ũ khioh tiòh i ê ũigiânsū, chittiáp tīchia, chiū thèh kau phò<sup>n</sup>koa<sup>n</sup>, kóng kàu chia Eksam ê sim huisiōng ê hoa<sup>n</sup>hí, iā kia<sup>n</sup>, chiah koh siū<sup>n</sup>kì<sup>n</sup> hitmê tī Siōnghái ũsím ka<sup>n</sup>pâng ê sū. Iā góa ũi tiòh thák chittiu<sup>n</sup> ũigiânch̄ng. Chai kóchin m̄ sī i chûn okì beh hāi góa, sói, góa chiah thiaukang beh lâi ũi i piānkái. Siatsú nā bô chittiu<sup>n</sup> ũigiânsu, góa koattòan siū<sup>n</sup> m̄ ài koh jip i ê m̄ng, sói chò góa cháu. Kóng kàu chia Símphò<sup>n</sup> koa<sup>n</sup>tiú<sup>n</sup> kóng, ánni hó, chhiá<sup>n</sup> chē. Chiū kiò Sukì lâi thák ũigiânch̄ng, thák liáu kójiân ũiá<sup>n</sup>, Eksam sī iáu chûn thià<sup>n</sup> Hūibí ê sim, chiū koh kiò Sòlân lâi m̄ng.